



## MISIJA RH - EZ - Bruxelles

KI: 018-04/08-01-01

Ur. broj: 521-EU/25-08-513

Bruxelles, 21.04.2008.

### Dostaviti:

- |  |  |   |
|--|--|---|
| - Kabinet ministra   | - VRH - Belgija                                      | - VRH - Poljska                                   |
| - Ured glavnog pregovarača   | - VRH - Bugarska                                     | - VRH - Portugal                                  |
| - Glasnogovornik   | - VRH - Češka  | - VRH - Rumunjska                                 |
| - Samostalni odjel za analitiku                                    | - VRH - Danska                                       | - VRH - Slovačka                                  |
| - Državna tajnica za politička pitanja                             | - VRH - Finska                                       | - VRH - Slovenija                                 |
| - I. Uprava - Uprava za europsku uniju i europsku suradnju         | - VRH - Francuska                                    | - VRH - Španjolska                                |
| - Odjel za politička pitanja EU                                    | - VRH - Grčka  | - VRH - Švedska                                   |
| - Odjel za EU institucije i politike                               | - VRH - Irska  | - VRH - Velika Britanija                          |
| - Državni tajnik za europske integracije                           | - VRH - Italija                                      | - Odjel za informacijsko-komunikac. sustav (IKOS) |
| - IX.Uprava-Uprava za koord. i prać. pril. sust. EU i Tajništvo PS | - VRH - Mađarska                                     |   |
| - MRH - EZ - Bruxelles   | - VRH - Nizozemska                                   |   |
| - VRH - Austrija   | - VRH - Njemačka                                     |   |
| <br>   |  |   |
| - UPR – Savjetnik za vp  | - MINGORP - Uprava za međunarodne gospodarske odnose | - Vladin Ured za udruge                           |
| - UPR – Savjetnik za europske integracije                          | - MINGORP - Kabinet Ministra                         | - Zaklada za razvoj civilnog društva              |
| - VRH – Savjetnik za vp  | - MINGORP - dt Babić                                 |   |
| - Sabor – Predsjednik Odbora za vp                                 | - Hrvatska udruga poslodavaca                        |   |
| - Sabor – Predsjednik Odbora za europske integracije               | - Vladin Ured za socijalno partnerstvo               |   |

## BILJEŠKA

### **o 3. sastanku EU-RH Zajedničkog savjetodavnog odbora (s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom), Beč, 16. travnja 2008.**

**Sažetak:** U Beču je 16. travnja 2008. održan treći sastanak EU-Hrvatska Zajedničkog savjetodavnog odbora s Europskim gospodarskim i socijalnim odborom. Tom su prigodom predstavljena izvješća EU i hrvatske strane o poglavlju 19. pristupnih pregovora, "Zapošljavanje i socijalna politika". Najviše interesa u raspravi koja je potom uslijedila pobudili su podaci o pravima radnika od kojih su neka u RH viša od onih predviđenih *acquis-em* te načinima njihove zaštite. Na kraju rasprave usvojeni su Zaključci skupa.

Nakon uvodnih pozdravnih riječi dvije su-predsjedateljice, skupu se obratio g. **Tritremmel**, predstavnik Udruženja industrijalaca Austrije koji je nazočne upoznao s austrijskim iskustvima na području socijalnog dijaloga. Primjenjuju se smjernice naznačene u Lisabonskog agendi s posebnim naglaskom na primjeni "Fleksigurnosti", pri čemu Austrija postiže zapažene rezultate na razini EU, na 4. je mjestu po stopi zaposlenosti. Tritremmel je posebno istaknuo kako konkurentnost EU na globalnoj sceni u najvećoj mjeri ovisi o stručnosti njezinih radnika, pa tako i austrijsko udruženje poslodavaca osobitu pažnju poklanja stručnosti i edukaciji radnika, osobito cjeloživotnom učenju (*life-long learning*).

Austrijski poslodavci poklanjaju pozornost osobama s invaliditetom i njihovom uključivanju na tržište rada, za što im na raspolaganju stoje i sredstava iz Europskog socijalnog fonda, ali u austrijskom zakonodavstvu postoji odredba o obvezi zapošljavanja invalidnih osoba u tvrtkama s više od 25 zaposlenih, odnosno, u suprotnom slučaju tvrtka je obvezna uplaćivati sredstava u fond za invalidne osobe.

Na temu Poglavlja 19. pristupnih pregovora, u ime nadležnog Ministarstva gospodarstva, rada i poduzetništva (MINGORP), skupu se obratila gđa. **Gašpar Lukić** te je pri tom istaknula kako je RH već postigla visok stupanj zakonske usklađenosti s *acquis*-om u ovom poglavlju te u svom pregovaračkom stajalištu neće tražiti izuzeća ni tranzicijska razdoblja, već će u potpunosti transponirati taj dio europske pravne stečevine u nacionalno zakonodavstvo do trenutka pristupanja. Hrvatska se pregovaračka stajališta oslanjaju na Akcijski plan<sup>1</sup> Vlade RH koji sadrži dinamiku postupnog prenošenja *acquis*-a u nacionalno zakonodavstvo, podatke o određivanju institucija i ljudskih resursa za svaku zadaću te prateće akcije za jačanje administrativnih kapaciteta, kao i financijska sredstava koja su za to potrebna. Svjesni da u RH postoji neravnoteža između bipartitnog i tripartitnog socijalnog dijaloga, na štetu bipartitnog, započelo se s aktivnostima na jačanju bipartitnog dijaloga, u vidu pružanja organizacijske i stručne pomoći socijalnim partnerima. Na dijelovima pregovaračkog područja, tamo gdje je to moguće, RH se priprema za metodu otvorene koordinacije putem koje se nacionalno djelovanje usklađuje sa smjernicama EU, što se prvenstveno odnosi na već potpisani Zajednički memorandum o socijalnom uključivanju, kao i Zajednički memorandum o prioritetima politike zapošljavanja. U cilju što bolje pripreme za članstvo u EU, RH stoje na raspolaganju svi programi predpristupne pomoći kojima će EU i financijski i tehnički podržati jačanje administrativnih sposobnosti na ovom području, zaključila je gđa Gašpar Lukić.

**Gđa. Kovačič**, iz veleposlanstva Republike Slovenije u Austriji obratila se skupu u ime slovenskog Predsjedništva. Istaknuvši ulogu politike proširenja kao jedne od najvažnijih politika EU, naglasila je kako je za svako buduće proširenje potrebno pripremiti građane te senzibilizirati javnost za to pitanje. U sklopu predpristupnih pregovora podupire se dijalog civilnih društava države kandidata i država članica, važan u procesu pristupanja, pa slovensko Predsjedništvo pozdravlja održavanje ovog skupa. Govoreći o procesu pristupnih pregovora, naglasila je kako njihova brzina najviše ovisi o državi kandidatu i brzini ispunjavanja kriterija te je zaključila da su hrvatski pristupni pregovori "na pravom putu" te najavila otvaranja dva nova poglavlja (14. i 15) tijekom Međuvladine konferencije u Bruxellesu 21. travnja 2008. te daljnji napredak što ga slovensko Predsjedništvo očekuje tijekom sljedeće Međuvladine konferencije koja će se održati u lipnju o.g. Osim napora na preuzimanju pravne stečevine, RH mora uložiti daljnje napore na reformi pravosuđa i javne uprave, povratku izbjeglica i nastavku pune suradnje s ICTY-em, te na razvoju dobrosusjedskih odnosa i rješavanju graničnih pitanja, istakla je predstavnica slovenskog Predsjedništva. Pri tom je naglasila i ulogu "indikativnog radnog plana za tehnički dovršetak pristupnih pregovora" Europske komisije. Slovenija se nada da će ga RH ispuniti i postati 28. članica EU te na taj način pokazati put ostalim državama Zapadnog Balkana, zaključila je.

**Gđa. de Sadeleer**, administrator za poglavlje 19, iz Opće uprave za proširenje EK, predstavila je status hrvatskih pristupnih pregovora iz perspektive EK, pri čemu je, govoreći o broju otvorenih i privremeno zatvorenih poglavlja, istakla kako su dva poglavlja, 13. Ribarstvo i 31. Vanjska sigurnosna i obrambena politika "blokirani iz političkih razloga".

<sup>1</sup> Punim nazivom: Akcijski plan za usklađivanje zakonodavstva i stvaranje potrebnih administrativnih kapaciteta za usvajanje i provedbu pravne stečevine Europske unije na pregovaračkom području Poglavlja 19 - "Socijalna politika i zapošljavanje"

Glede Barrosove izjave o predavljanju " indikativnog radnog plana za tehnički dovršetak pristupnih pregovora" pojasnila je kako za ispunjenje tog plana RH mora zadovoljiti sljedeće uvjete: ispuniti sva mjerila za otvaranje poglavlja do kraja lipnja o.g., ispuniti obveze koje proističu iz SSP-a i poboljšati upravljanje predpristupnim fondovima. Pojasnila je da je EK pozdravila odluku Hrvatskog sabora o privremenoj suspenziji ZERP-a za države članice EU od 13. ožujka 2008. Glede poglavlja 19. pojasnila je kako EK smatra da je RH zadovoljila mjerilo za otvaranje pregovora (Akcijski plan za provedbu pravne stečevine) te je temeljem te procjene RH pozvana na predaju stajališta, što je i učinjeno 7. travnja o.g. Naglasila je kako je RH postigla značajan napredak na više područja, dok je dodatne napore potrebno učiniti na usklađivanju radnog i anti-diskriminacijskog zakonodavstva, jačanju administrativnih kapaciteta i osiguravanju financijskih sredstava iz proračuna.

**Gđa Ognjanovac**, zamjenica šefa Misije, predstavila je proces pristupnih pregovora iz hrvatske perspektive te napore koje RH ulaže na njegovom uspješnom okončanju, s posebnim osvrtom na specifično hrvatsko iskustvo u uključivanju predstavnika organiziranog civilnog društva u pregovore. Hrvatska ulaže značajne napore u ispunjavanju mjerila za otvaranje i zatvaranje preostalih poglavlja, pri čemu je naša intencija ispuniti sva mjerila za otvaranje pregovora do kraja lipnja o.g. i otvaranje svih pregovaračkih poglavlja do kraja francuskog Predsjedništva. Istovremeno, intenzivno se radi na svim mjerilima za zatvaranje preostalih pregovaračkih poglavlja kako bismo bili u mogućnosti zatvoriti neka od njih ove godine te ostale u prvoj polovici sljedeće godine. Ovaj ambiciozni plan omogućit će nam završetak tehničkog dijela pregovora tijekom sljedeće godine, što je veliki izazov, no RH je odlučna da u tome uspije. Na kraju svog izlaganja istaknula je podršku EP izraženu u "Izvešću o napretku RH" ali i podršku samog Europskog gospodarskog i socijalnog odbora kroz njihovo izvješće "Hrvatska na putu pristupanja".

U **raspravi** koja je uslijedila istaknuta je važnost komunikacijske strategije prema građanstvu u RH, predočena iskustva država članica na suzbijanju neutemeljenih teza i prevladavanju strahova od proširenja EU. Predstavnici organiziranog civilnog društva RH predstavili su hrvatska iskustva pri čemu je istaknuta uloga Savjeta za razvoj civilnog društva (zajedničkog tijela predstavnika državne uprave i civilnog društva) i rada s medijima. Približavanje RH EU raspravljano je iz perspektive poslodavaca i sindikata, pri čemu obje strane podržavaju proces, dok sindikati dodatno ističu kako su zainteresirani ne samo za usklađivanje zakonodavstva s *acquis*-em, već ne žele mijenjanje zakonodavstva na štetu radnika.

**Izvešća o pristupnim pregovorima u poglavlju 19. "Socijalna politika i zapošljavanje"** predstavili su izvjestitelji s EU i hrvatske strane: g. Luca Jahier i gđa Lidija Horvatić. Oba izvješća dostavljamo u pravitku, koja su kvalitetno pripremljena i bave se konkretnim pitanjima ovog pregovaračkog poglavlja. Predstavljajući svoj dio izvješća, koji detaljno obrađuje hrvatsku zakonsku regulativu na ovom području, **gđa Horvatić** je istakla kako je na području radnog zakonodavstva postignut visok stupanj usklađenosti, no kao problem istaknula je nepostojanje specijaliziranih sudova za radno pravo, no dodaje da se u RH radi na dodatnoj edukaciji i specijalizaciji sudaca za ovo područje. U skladu s preporukama EK na povećanju administrativnih kapaciteta, povećan je broj inspektora za 53 nova izvršitelja, od čega 27 za područje radnih odnosa. Također, na području bipartitnog socijalnog dijaloga, izvjestiteljica je istaknula kako se socijalni partneri možda ne dogovaraju dovoljno učinkovito, ali socijalni dijalog postoji. Na području anti-diskriminacijske politike i jednakih mogućnosti istaknula je pitanja koje se spominju i u izviješću g. Jahiera, kao što su iznimna zaštita trudnica te izjednačavanje uvjeta starosne mirovine za muškarce i žene. Predstavljajući svoj dio Izvješća, **g. Jahier** je stavio naglasak na postignuća RH pri usklađivanju

zakonodavstva, koji su prepoznati i od strane EK. Posebnu pozornost nazočnih izazvali su podaci iz studije Filozofskog fakulteta u Zagrebu koje ispituje javno mnijenje o predviđenim promjenama u hrvatskom Zakonu o radu, a koji pokazuju protivljenje većine ispitanika skraćivanju roditeljskog dopusta, ukidanju zabrane teškog rada ženama i izjednačavanju dobne granice žena i muškaraca za odlazak u mirovinu. Na kraju svog izlaganja, g. Jahier je predstavio **zajedničke zaključke dvoje suizvjestitelja** koji predlažu: ubrzavanje procesa pregovora za ovo pregovaračko poglavlje, postizanje kompromisa po pitanju dodatne zaštite žena za vrijeme trudnoće kako bi se izbjeglo antagoniziranje javnosti prema novim mjerama na ovom području, stvaranje uvjeta za bolje funkcioniranje socijalnog dijaloga te poticanje dijaloga na najširim osnovama s organiziranim civilnim društvom.

U **raspravi** su predstavnici sindikata država članica isticali kako su se tijekom pristupnih pregovora u svojim zemljama izborili da prilikom pristupanja u EU u njihovim zemljama ne dođe do snižavanja standarda radnog prava, uglavnom ističući kako je na EU određivanje minimalnih standarda, dok zemlje kandidati mogu zadržati svoje više razine zaštite radnika. Pri tome je istaknuta važnost bipartitnog socijalnog dijaloga, ali pozitivna iskustva skandinavskih zemlja s tog područja.

Hrvatski su predstavnici predstavili novi model klasifikacije organizacije civilnog društva (OCD) koje rade za opće dobro te se i u Zajedničkom memorandumu o socijalnom uključivanju predviđa suradnja OCD, Vlade RH te jedinica lokalne samouprave na području pružanja usluga. Pri tom je istaknut značaj samozapošljavanja u OCD sektoru. Predstavnici udruga osoba s invaliditetom bili su konzultirani pri donošenju Zakona o pravobranitelju za osobe s invaliditetom, istaknuto je u raspravi kao dobar primjer suradnje vladinog i nevladinog sektora.

Zaključeno je kako "prevelika zaštita žena" nije središnje pitanje ovog poglavlja iako izaziva veliku pozornost, jer svaka promjena koja zadire u stečena prava može dovesti do antagoniziranja javnog mnijenja. Stoga je važno, smatraju sudionici rasprave, založiti se za usklađivanje obvezujućeg dijela *acquis*-a, a ostalo prepustiti državi kandidatu.

**Gđa Petrović** predstavila je "Izvješće o potrebama osoba s intelektualnim teškoćama" koje govori o pravima osoba s invaliditetom, njihovoj želji za socijalnom inkluzijom, te potrebi poštivanja Konvencije o pravima osoba s invaliditetom. Članovi JCC-a izrazili su podršku radu Udruge za samozastupanje (čiji je gđa Petrović član), Udruzi za promicanje inkluzije i *Inclusion Europe*.

Skupu se obratio **saborski zastupnik g. Krešimir Ćosić**, član EU – Hrvatska Zajedničkog parlamentarnog odbora (ZPO) koji je nazočne upoznao s radom ovog zajedničkog tijela. Istaknuo je kako se ZPO bavio svim pitanjima koja su bila politički relevantna i aktualna u pojedinim fazama hrvatskog pristupanja u EU, kao na primjer: suradnjom RH s ICTY, što je bilo prvo značajno pitanje koje je pokazalo spremnost Vlade RH na ispunjavanje uvjeta za pristupanje EU, a raspravljalo se i o povratku izbjeglica i poštivanju manjinskih prava u RH. Gospodarske teme također su bile zastupljene tijekom sastanaka ZPO-a, kao što su energetska politika i usklađivanje RH s politikama EU na tom području, restrukturiranjem hrvatske brodogradnje i osiguravanjem njezine konkurentnosti na svjetskoj sceni uz puno poštivanje radničkih prava i osiguravanje njihovih socijalnih potreba. Bavljenje pitanjima poput reforme pravosuđa i s tim povezanom informatizacijom (projekt *e-Government*), reformom javne uprave, borbom protiv korupcije, zaštitom prava manjina i povratkom izbjeglica pokazuju "spremnost RH da postane dijelom velike EU obitelji". Također, istaknuo je kako je RH svjesna svojih obveza na području stabilizacije regije, kojoj služi kao primjer.

Nakon rasprave, na kraju sastanka usvojeni su Zaključci koji, između ostalog, ističu potrebu:

- ubrzavanja procesa pregovora za ovo pregovaračko poglavlje,
- postizanje kompromisa po pitanju dodatne zaštite žena za vrijeme trudnoće kako bi se izbjeglo antagoniziranje javnosti prema novim mjerama na ovom području,
- stvaranje uvjeta za bolje funkcioniranje socijalnog dijaloga te
- poticanje dijaloga na najširim osnovama s organiziranim civilnim društvom.

Zaključke će Misija RH pri EZ dostaviti čim zaprimi njihovu konsolidiranu verziju od Tajništva pododbora za vanjske poslove (REX) Europskog gospodarskog i socijalnog odbora.

Zaključeno je kako će se sljedeći sastanak EU-Hrvatska zajedničkog savjetodavnog odbora održati tijekom listopada o.g. u Hrvatskoj, dok će tema rasprave biti Poglavlje 28. pristupnih pregovora "Zaštita potrošača i zdravlja".

Sastavio/la:  
Biserka Sladović

Odobrio/la:  
Branko Baričević

Prilozi:

1. Croatia-3rdJCC-report-Horvatic\_hr
2. Jahier en